

сopственик куће
sopstvenik kuće
хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Трпунца Евгенска 20.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime mužu i devojačko porodično ime	Марија Ле Анђели
Занимање — Zanimanje	Давзани 40м.
Држављанство — Državljanstvo	Југослов.
Дан, месец и год. рођења — Дан, mesec i god. rođenja	10-IV-1908.
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Шабац
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	— — —
Брачно стање — Брачно stanje	нежевен
Вера — Vera	неверна
Рођено име оца и мајке, и мајчино довојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Јавиц, Буксина Анђели
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum) 30-IV-1906.

(место)
(mesto) Шабац.

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

100

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
20-7-28	Фриша Евгенија	20.	Санджис Брнча	11-IV-29	Мабац
14-8-30	" "	20			
11-IV-31	Вондаска	30			
1-XI-32	Кр. Милорадић	11	Крун Аврам		
23-XI-33	Теврејска	28	Милићеве Зумица		
21-IV-34	Дрину Крстича	20	Видић Нејмица		
12-1-37	Стрп. Зелкоу	45	Милићеве Милићу		
12-XI-40	Зрница	8	Коси Машинер		
10-VI-41	Милорадићева улица	улца 1 бр 3	Соловјева		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД